

金正恩

切实体现党的主体建筑思想，
迎来建设的大繁荣期

全世界劳动者团结起来！

金 正 恩

**切实体现党的主体建筑思想，
迎来建设的大繁荣期**

主体 102 年（2013 年）12 月 8 日致建设部门
工作者大讲习参加者的信

在党的领导下，在建设中开创最全盛期，在轰轰烈烈地开展争取今年胜利的总突击战的时候，在我国建设历史上首次进行建设部门工作者大讲习，是非常有意义的事情。

以“主体建筑艺术的昨天和今天、今天和明天”为主题进行的这次建设部门工作者大讲习，是按照我们党要总结在建设部门工作中取得的成就和经验，适应革命和时代发展的要求，开创新的大繁荣期的设想和倡议进行的。

在伟大的先军旗帜下，在进入新的历史转变时期的今天，我们党和革命面临着跨年代，早日占领强盛国家建设高峰的重大的时代任务。

我们党在开创新的飞跃年代方面，非常重视建设部门工作。

建设工作是建设社会主义强盛国家、人民乐园的万年大计的爱国事业，是提升国家经济威力和文明水平的重要事业。

只要在工作中进行革新，大量建起纪念碑式建筑物，强盛国家基础就能得到巩固，人民幸福的地基就能打得更为牢。我国人民看到日新月异的富强文明的祖国面貌，就会感到极大的骄傲和革命自豪，激起更热烈的爱国精神。大建设战斗场创造的新的建设速度和时代精神，大大

地鼓舞了千万军民奋起投入到建设强盛国家的英勇斗争中，建立殊勋。

在建设中将今日全盛期进一步提升为大繁荣期，创造先军朝鲜新的建设历史，使建设部门举起的革新火炬，点燃社会主义建设的所有战线大飞跃的烈火熊熊燃烧起来，开创祖国繁荣昌盛的新时代，这是我们党坚定不移的决心。

全体讲习参加者要把党安排建设部门工作者大讲习的意图铭记在心，通过讲习正确地认识到我们党设想的社会主义经济强国、文明国建设蓝图是什么样的，实现它的途径是什么，以使这次大讲习成为建设部门再次大跃进的转机。

我们祖国的建设历史，是在两位伟大的大元帅的卓越的建筑思想的指引和英明领导下，以千里马加速度战的气势，走在世纪的前面，创造了奇迹和转变的引以自豪的历史。

解放后，开创主体的人民的建筑的新历史，白手起家，建起拥有强有力的自立经济的国家、幸福的人民乐园的伟大领袖金日成同志和全面阐释主体建筑大纲，开创社会主义大建设大高潮时期的伟大的金正日同志不可磨灭的建设领导业绩将成为富强祖国建设的万年财富，流芳百世。

今天，在党的领导下，我们祖国迎来了建设的最全盛期，两位伟大的大元帅的强盛国家建设构思正在变为辉煌灿烂的现实。

由于人民军军人和建设者的忠诚和英勇斗争，把主体的最高圣地锦绣山太阳宫营造成为更加肃穆的领袖永生的大纪念碑，祖国解放战争胜利纪念馆、银河科学家社区、纹绣戏水场、马息岭滑雪场等，其品格、内容和建筑形式与社会主义文明国面貌相称的劳动党时代引以自豪的建筑，在不到一年的短暂时间内陆续崛起，给我国人民带来了极大的民族自豪感和幸福生活的喜悦。

人民军军人等建设者在实现党的建设构思的斗争中不惜献出自己的血汗，用实践向全世界显示了朝鲜说干就干的精神，显示了疾风般地前进的我们祖国的机智和气概。他们是先军时代的英雄，是我们党的宝贝。

我向积极遵循党的远大建设构思，以激昂的爱国热情和无比的忘我精神，迎来建设的最全盛期的建设部门工作者大讲习参加者、军人建设者和全国建设者，表示由衷的感谢。

今天，建设部门干部和劳动者面临出色地继承和发扬两位伟大的大元帅对建设的领导业绩，在不久的将来奠定社会主义经济强国的牢固基础，站在前头开创 21 世纪新的文明开花期的重大而光荣的任务。

我们要在国民经济先行部门、基础工业部门和轻工业、农业等社会主义经济建设的所有战线，大力促进生产性建设，尽快振兴我国经济，打造经济强国建设的牢固跳板。

我们要把主体朝鲜的心脏、先军文化中心地首都平壤市建设成为在方方面面世界一流的城市，地方也掀起建设热潮，将道、市、郡建设成为独具特色的美丽城镇，使全国转变成为社会主义仙境。

我们要适应时代要求，积极推进旨在改进教育部门的教学条件和环境使之现代化的项目建设，在最高水平上建设保健、体育、文化设施，开创社会主义文明国建设的新的更高境地。

建设部门面临的目标是庞大而艰巨的。但是，有党的英明领导和无限忠于党的建设部门干部和劳动者，我们党和人民要早日建设富强文明的社会主义乐园的理想和梦想就一定会实现。

建设部门干部和劳动者不要满足于已取得的成就，而要站在强盛国家建设大战的前头，更加勇气百倍地拼搏，使今日胜利继而成为明天更大的胜利。

出色地实现摆在我们面前的宏伟的建设构思和目标的指导方针，是党的主体建筑思想和理论以及建设政策。

主体社会主义建筑，本质上是人民群众第一主义建筑。在我国，建筑的主人是人民群众。建筑的创造者是人民群众，其享有者也是人民群众，因此，在建设方面，要把人民的志向、要求和方便视为最优先，还要完美无缺地保障思想艺术性和实用性使之符合人民的情趣和美感。在建设

方面我们要体现人民群众第一主义，坚持坚定的主体性，正确地结合民族性和现代性，飞速建设超过世界水平，到遥远的将来也毫无逊色的纪念碑式建筑。这就是在建设方面我们要坚持的基本原则，是主体建筑思想的根本核心。

“要切实体现党的主体建筑思想，开创建设的大繁荣期！”，这是今日建设部门的干部和劳动者要狠抓的战斗口号。

建设部门要使设计、施工和建筑材料生产来个革命变化，把我国的全盘建设工作提升到世界水平。

设计、施工和建筑材料是建设的三大要素。建设部门建设出色的建筑的重要秘诀在于将设计、施工和建筑材料这三大要素正确地结合起来。

在发展设计、施工和建筑材料部门方面，我们党提出的政策要求是：在建设中严格遵守先讲方便、后讲美观，先讲地下管道、后讲地上结构的建设原则，在很高的水平上实现专业化、工业化和现代化，展开歼灭战和立体战，一鼓作气完成项目建设。

首先要飞跃地发展建筑设计部门。

建筑设计是建设的先行工序、作战图。设计师要铭记在设计案上画出的是文明国的明天，根据党的构思和人民的志向，让设计达到最高水平。

建筑设计，要切实体现党的主体建筑理论和建设政策的要求。

就是设计一个建筑也首先要考虑利用它的人民的方便，对在最高的水平上保障稳定、保健卫生、富有文化情趣的环境和条件予以首要关注，并不断革新建筑的造型艺术性。在设计建筑方面要把使地下管道网设计先行作为铁的原则，根据世界趋势实现地下管道网的现代化予以应有的关注。

建筑设计，重要的是使建筑既符合对象的用途又独具特色。伟大的金正日同志说，建筑是综合性的艺术，因此，在建筑设计方面，类似性和重复是要不得的。

设计人员要为根据建筑的特点和用途、收容量，以多样的形式、有特色地建设建筑而经常动脑筋，找窍门。建筑的特点和用途，集中表现在外部形成和内部空间形成中，因此，要搞好建筑的外部形成和内部平面组织设计，使之符合建筑的使命和功能。地方建筑设计要克服盲目地效仿平壤市的建筑或讲究外表的偏向，做到多样而独特，使之具有地方的面貌。要适应朝着绿色建筑方向走的世界建筑发展趋势，本着保护生态环境，与周围环境相和谐的原则设计建筑。另一方面，要防止出现一说设计要有特色，就引进不符合我们朝鲜式的建筑样式和风格的倾向。

要适应新世纪的要求大大提高设计的科学化水平。要实现设计方法的科学化和设计手段的现代化。设计人员只靠责任心和义务感，就不能搞好世界一流水平的建筑物的

设计。在纸上画设计图的时代一去不复返了。当前，在实现建筑设计方法的科学化方面，最重要的是，按照我们朝鲜式研发并活用尖端水平的设计应用程序和系统。中央建设设计机关和地方建设设计单位要充分具备最新式电脑等现代化的设计手段和多维设计程序，保障设计的科学性、正确性和迅速性。

在拟订设计方面，要对科学地进行经济打算予以特别的关注。如果设计人员打错一个点或画错一条线，就会浪费国家大量的材料、资金和劳力。设计师要站在对国家和人民面前负责自己设计的建筑的立场上，在首先考虑好经济效益的基础上拟出设计形成方案，精打细算每一个项目，慎重地搞设计。

建筑设计部门要下走在世界前面的狠心，迅速发展设计的所有领域。最近几年来，在大量建起纪念碑式建筑物的过程中，设计人员大开眼界，设计水平也提高了，但是，与党和人民的要求、世界建筑发展趋势相比，还有不少落后的地方。当前要发展内部装饰设计、家具设计和园林绿化设计。在建筑设计方面，要采用世界趋势和外国的好东西，积极推进创造人类所向往的绿色建筑、智能建筑的工作。

要在施工方面进行新的革新。

施工是建设的基本工程。设计搞得再好，如果施工搞

得不好，就不能建起符合党和人民要求的优秀的建筑。

要实现施工的专业化。

实现施工的专业化，是提高施工速度和质量的重要保证。

要采取加强中央建设企业的物质技术基础，提高技术技能水平，补充不足的劳力的革命性措施。各道也要牢固地建立自己的建设力量。专门建设企业要认真进行充实技术力量，培育建设技工的工作。最好，要吸取今年建设经验，把地方的建设力量投入到平壤市重要项目建设中，使他们在过程中，学习先进建设施工法，并积累经验。

要大大提高施工的工业化和现代化水平。

只有实现施工的工业化和现代化，才能在建设部门既轻松愉快地劳动，又可以用较少的劳力和材料更快、更保质地进行建设。

在实现施工的工业化、现代化方面基本是实现建设设备、器具和工具的现代化。党发出建设的炮声，今后就要进行更多的建设，因此，要把建设设备、器具和工具更新使之现代化。我们有生产各种建设设备的经验，也具有牢固的工业基础，在这种条件下，只要我们下决心猛干就完全可以生产和保障现代化的建设设备、器具和工具。机械工业部门的工厂、企业和建设单位要大力进行用自己的力量生产建设设备、器具和工具的斗争。还要做好从国外引进整套现代化的建设设备、器具和工具的工作。

要积极采用先进施工法。随着时代的发展，人们的审美观点提高，建设施工法也得到发展。要进行研制并采用符合时代的要求和建设项目特点的各种施工法的斗争，积极进行采用最新施工法的工作。要把建设推向更高阶段，首先就要把湿式施工法转变为干式施工法。

要在施工中严格遵守技术规定和施工法的要求。在每个建筑工程工地上都写有千年负责把关，保证万年质量的口号，这个口号并不是单纯的鼓动口号，要使之成为建设部门的干部和劳动者拥护党、热爱祖国的忠诚和爱国的口号，为人民和后代忘我奋斗的纯洁的良心和实践的口号。

要在建筑物施工方面，做好创造示范，把它推广到全国的工作。在一个单位创造示范并把它推广到全国，让所有单位向他们学习，这是我们党传统的工作方法。在中央和道建立施工方面的标准和示范单位，让所有建设单位向他们学习，以便提高整体施工水平。

要在进行项目的建设的同时，对做好建设工地周边整理予以深切的关注。要进行项目建设，使工地周边整理跟上，同时进行植树和营造绿地，以保证在完工的同时消除一切建设工地的痕迹。

要使建筑材料生产来个巨大变化。

建筑材料生产决定建设的命运。在建设中原材料好比军队的枪炮弹。

建筑材料厂要实现生产正常化，圆满保障建设所需的建筑材料。水泥厂和生产建设用钢材的单位要改建和充实现有的生产工序，使设备满负荷运转，按品种和规格生产并提供优质水泥和钢材。要实现混凝土和建筑构件生产的工业化，迅速增加规格混凝土和建筑构件生产。要适应建设部门日益增长的需要，建设更多的现代化建筑材料生产基地。

要提高装饰用建材的国产化比重。实现建材的国产化，是发展建设事业的要求，同时，给人们带来对自己产品的自信和自豪感、增强信心的重要政治工作。大同江瓷砖厂和平壤建材厂等伟大的金正日同志下功夫建成的现代化的建材生产基地，要促进生产工序的现代化、科学化，在更高的水平上实现建筑材料生产的专业化、传统化。装饰用建材厂要为提高建筑材料的质量，实现建材的多样化、多种化而努力。今后我国要自行生产和保障一切装饰用建材。

要致力于发展门窗材料和家具材料，大量生产又轻、又坚固、又使用方便、又好看的门窗和家具。要采取积极措施用我国的原料生产各种优质外墙涂料。

要开创建设的大繁荣期，就要加强建设部门的干部和劳动者的责任心和作用。

建设部门的干部和劳动者是肩负着打头阵开拓先军朝鲜复兴强盛和人民幸福未来的光荣任务的尖兵和开拓者。我

们党将依靠建设部门的干部和劳动者火热的忠诚和爱国热忱，开创把人民的理想和梦想变为现实的建设的繁荣期。

建设部门的干部要在实现党的建设构思和意图的斗争中成为得力的战术家、顽强的实践家。

干部要根据强盛国家建设的要求和现实条件，正确规定建设的先后次序，以娴熟的组织能力和大胆大度的作战，按项目、按阶段迅速完成本单位的建设任务。干部要多听取群众的创造性意见，在建设现场认真讨论从设计和施工到运营准备等在建设中面临的问题，及时采取正确的措施。所有干部要成为以自力更生的革命精神和坚韧不拔的意志勇敢地冲破遇到的障碍和困难，以以身作则的榜样发动和带动群众投入大建设战斗的火车头。

干部要在建设事业中提高要求。在建设中的要求是党的要求、人民的要求。就是建设一个项目，干部不要想干到这个程度就差不多了，而是要提高要求，把所有建设项目都很好地建设成为达到党和人民要求的水平、达到世界一流高度的纪念碑式建筑物。

干部要特别深切关心在建设作业中建设者的生命安全，周密地采取劳动安全措施，以免发生劳动灾害，哪怕是一起微小的灾害。

建设部门的干部要提高政治业务水平。对建设部门的干部来说，政治业务水平问题不是单纯的工作水平问题，

而是在创造先军朝鲜新建设历史的斗争中能不能同党步调一致的干部资格问题。干部要成为用我们党的主体建筑思想和建设政策牢固地武装起来，精通本部门、本单位的工作，对建筑发展趋势敏感的建设博士、建设万能家。

要充分发挥军民协同作战的威力，大力促进项目建设。军人建设者要像用只要是最高司令官的命令就移山填海的坚决贯彻精神，在祖国到处开天辟地那样，站在开创建设大繁荣期的神圣斗争的前头继续建立殊勋，充分显示党的军队自豪的风貌、人民幸福创造者的威力。建设部门的劳动者要学习军人建设者的斗争精神，在最高水平上保证项目建设的速度和质量，具有热烈的爱国人生观，在今天轰轰烈烈的大建设战斗中留下显著的人生足迹。

要把建设科学技术推向高阶阶段。

科学技术是推动建设不断发展的动力，开创建设大繁荣期的捷径就在于快速发展科学技术。

建设部门的科学家和技术人员要抱着一定要成为世界之最的民族自尊心和科学信念，充分发挥在党的关怀下学到的知识和才能，以科学技术保证和推动争取国家的繁荣富强和人民幸福的大建设斗争。要致力于研究符合我国的情况和世界先进的建设构造图样、科学的计算方法、现代化施工方法，进一步发展建设设计和施工。要实现建材的国产化，更多地研发具有世界竞争力的质量好而且多样的

建材，积极研究和采用现代化的、高效率的建设设备、器具和工具。

要下大力量培养建设部门科技人才的工作。在新的主体100年代开创建设最全盛期、大繁荣期的时代，召唤有才能的设计师和建筑家。平壤建筑综合大学是培养主体建筑人才的据点，是社会主义文明国建设的前哨基地。平壤建筑综合大学等建设部门教育机关要适应知识经济时代的要求，实现教育的信息化、现代化、尖端化，把理论与实践、教育与生产劳动结合起来，在最高水平上保障大学的教育条件和环境，大量培养用主体建筑思想牢固地武装起来的得力的设计师和建筑家。要想培养能为强盛国家建设做出贡献的建设部门得力的科技人才，就要选拔可造之材，把他们派到国外去留学和实习，同时要切实做好在职人员的再教育工作。

要办好建设科技普及基地，并广泛地加以利用。要大量收集世界的建筑资料输入到中央资料基地，并通过网络为相关单位提供电子阅览服务。

要改进和加强建设监督和统制工作。

要站在党的、国家的立场上认真进行建设监督和统制工作。建设监督和统制单位的工作人员要有自己是维护党、国家和人民要求和利益的监督人员的高度自觉，严格进行建设监督工作，并不断提高对设计和施工的要求。

要切实建立国家统一的建设监督和统制体系。只有国

家统一的建设和统制体系井然有序，才能根据党的建设政策、国家的建设发展方向、建设法规和规定的要求进行国家的全盘建设。现在，在建设部门国家统一的监督和统制体系还不够健全。建设监督和统制部门要对于所有建设项目建立国家建设监督人员在工地现场进行设计审议和竣工检验的秩序，加强对建设的监督和统制，以免出现这样那样的偏差。建设监督和统制单位要建立好在建筑竣工检验时其经营准备也一起检验的制度。

要加强党对建设部门的领导。

党组织要把在建设部门切实建立党的领导体系的工作作为主线狠抓，并将党务工作力量集中于此。离开建立党的领导体系的工作，就不能在建设部门正确落实党的主体建筑思想和建设政策，也不能按照党的构思开创建设的大繁荣期。

建设部门的所有单位要把党的建设政策和方针作为绝对真理来接受，严格按照党的结论解决建设工作面临的一切问题的纪律，并发扬绝对、无条件的贯彻精神誓死贯彻一旦党下结论的事宜。

党组织要对建设部门的干部和劳动者进行进攻性的政治工作，使他们高度发扬精神力量。建设部门掀起高潮的原动力就是群众的精神力量。党组织要积极推动并引导建设部门的干部和劳动者，使他们将金正日爱国主义铭记在

心，献出爱国热忱和真诚，及时并准确无误地完成党交给的建设任务。党组织要使所有人都学习上一代在我国革命的每个阶段，以千里马的气概和速度战的热潮创造奇迹，带来巨变的英雄的斗争精神和革命风气，在今天的大建设战斗中成为功勋卓越的创造者。党组织要调动全部宣传鼓动手段，大搞思想战，广泛组织和开展社会主义竞赛，使所有建设工地热火朝天，发扬誓死贯彻精神，充满战斗气魄和革命浪漫主义。

党组织要对干部加强教育工作，使他们具有高度的民族自尊心，为发展我们的东西做出积极的努力，并大力进行根除对别人的依赖心的斗争。

党组织要把长期离家在外进行繁重吃力的建设工作的劳动者看作革命战友、同志去爱护他们，珍惜他们，以母亲般的慈爱关照他们的生活，使他们热爱自己的工作，在建设工地上发挥自己的全部创造智慧和热忱。

在切实体现主体建筑思想，开创建设的大繁荣期的热火朝天的战斗中，党对建设部门的干部和劳动者的信任和期望也是很大的。

建设部门的干部和劳动者要怀着使党的建设宏图变为辉煌灿烂的现实的火热之心，在所有建设工地上掀起大飞跃、大革新的热潮，向全世界大大显示白头山强国的威仪和先军朝鲜的气概。